



**Исполнительный совет  
Программы развития  
Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения**

Distr.: General  
8 January 2004  
Russian  
Original: English

---

**Первая очередная сессия 2004 года**  
23–30 января 2004 года, Нью-Йорк  
Пункт 6 предварительной повестки дня  
**Управление Организации Объединенных Наций  
по обслуживанию проектов**

**Исполнение бюджета за 2003 год\***

**Доклад Директора-исполнителя**

**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется Исполнительному совету через Комитет по координации управления (ККУ) Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) в соответствии с пунктом 2 решения 2003/12 от 13 июня 2003 года и пунктом 7 решения 2003/27 от 12 сентября 2003 года. В нем указаны поступления, расходы и объем средств оперативного резерва на 2003 год, исчисленные на основе сметы по состоянию на 31 октября 2003 года, а также указаны предварительные ориентировочные расходы и поступления, прогнозируемые на 2004 год.

2. ККУ проанализировал и полностью поддерживает план реорганизации в области управления, предложенный Директором-исполнителем, на начальном этапе осуществления которого для ЮНОПС будет сформирована новая группа руководителей по вопросам управления. После утверждения состава новой группы ЮНОПС по вопросам управления в феврале/марте 2004 года ЮНОПС разработает подробную организационную структуру для каждого отдела и одновременно с этим проведет всеобъемлющий анализ потребностей в ресурсах, необходимых для осуществления процесса преобразований с учетом финансовых последствий перестройки и одновременно с этим анализ всех других показателей финансовой деятельности. Затем пересмотренная бюджетная смета на период 2004–2005 годов будет представлена через Комитет по координации управления (ККУ) на утверждение Исполнительному совету на его ежегодной сессии в июне 2004 года.

---

\* Последнее заседание Комитета по координации управления (ККУ), посвященное окончательному рассмотрению докладов ЮНОПС, которые будут представлены Исполнительному совету, состоялось 9 декабря 2003 года.

3. Исполнительный совет возможно пожелает принять к сведению финансовые предположения, изложенные в настоящем докладе.

## **II. 2003 год: фактические финансовые данные по состоянию на 31 октября и прогнозы по состоянию на конец года**

*(Справочная информация: таблица 1. Прогнозируемые расходы и поступления по проектам на двухгодичный период 2002–2003 годов по состоянию на конец октября 2003 года)*

### *Осуществление проектов*

4. По состоянию на 31 октября 2003 года объем освоенных в рамках проектов средств достиг 412 млн. долл. США. В связи со своевременным закрытием счетов за 2003 год, перераспределением ресурсов в связи с корректировкой мероприятий, осуществляемых на контрактной основе под эгидой Управления Программы Организации Объединенных Наций по Ираку, возросшим спросом на профессиональную подготовку сотрудников общеорганизационной системы планирования ресурсов (ОСПР) и некоторыми сбоями в осуществлении проектов по результатам консервативной оценки можно сделать вывод о том, что расходы на осуществление проектов в 2003 году достигнут 460 млн. долл. США, или 95 процентов, от запланированной суммы в размере 484,4 млн. долл. США.

### *Поступления*

5. Согласно прогнозам с учетом сметных расходов на осуществление проектов в размере 460 млн. долл. США общий объем поступлений на 2003 год составит 63,5 млн. долл. США и будет включать: а) поступления от осуществления портфеля проектов в размере 31,3 млн. долл. США; б) поступления за счет обслуживания в размере 11,6 млн. долл. США; в) единовременные поступления в размере 19,5 млн. долл. США в результате корректировки положений контрактов, осуществляемых Управлением Программы Организации Объединенных Наций по Ираку; и д) другие разные поступления в размере 1,1 млн. долл. США.

### *Административные расходы*

6. Общий объем расходов по состоянию на 31 декабря 2003 года прогнозируется в размере 49,2 млн. долл. США, из которых сумма в размере 44 млн. долл. США представляет собой периодические административные расходы, а сумма в размере 5,2 млн. долл. США — единовременные расходы. Хотя сумма периодических поступлений, составляющая 44 млн. долл. США несколько ниже утвержденного объема в 44,5 млн. долл. США в связи с образованием вакантных должностей, общая сумма единовременных расходов составляет 5,2 млн. долл. США. Такое существенное увеличение обусловлено тем, что ЮНОПС покрывает долю расходов на разработку общеорганизационной системы планирования ресурсов, расходов на первоначальном этапе и единовременных расходов на возмещение невыплаченных сумм, причитающихся Организации Объединенных Наций и ПРООН за централизованное админист

ративное обслуживание, а также расходов на деятельность Управления Программы Организации Объединенных Наций по Ираку.

*Объем оперативного резерва и остаток средств*

7. По состоянию на конец 2003 года прогнозируется остаток средств в размере 18,5 млн. долл. США; эта сумма включает оперативный резерв в размере 4,2 млн. долл. США и объем ресурсов фонда оборотных средств в размере 14,3 млн. долл. США.

### **III. Перспективы и предварительные прогнозы на 2004 год**

*(Справочная информация: таблица 2. Прогнозируемые расходы и поступления по проектам на 2004 год)*

8. В соответствии с решением 2003/27 Исполнительного совета и во исполнение рекомендаций, изложенных в окончательном докладе о независимой оценке деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) (DP/2003/40), Директор-исполнитель приступил к осуществлению процесса внутренней организации в следующих областях: а) обеспечение услуг по контрактам и разработка соответствующей стратегии; б) повышение эффективности деятельности миссий, перспективное планирование и обеспечение отдачи от проектов; в) управление деятельностью по проектам и ценообразование; г) организационная структура; и е) повышение эффективности осуществляемой деятельности. Подробная информация о процессе преобразований, стратегиях, сроках осуществления и смета расходов приводятся в документе DP/2004/7.

*Осуществление проектов*

9. Объем освоенных в рамках проектов средств согласно прогнозам составит в 2004 году 485 млн. долл. США; эта сумма складывается из уже утвержденного на 2004 год портфеля проектов в размере 389 млн. долл. США и расходов на 2004 год и последующий период на осуществление основных видов деятельности в размере приблизительно 602 млн. долл. США.

*Поступления*

10. Прогнозируемый общий объем поступлений на 2004 год составляет 44 млн. долл. США и включает: а) поступления по линии осуществления проектов в размере 35 млн. долл. США; б) поступления в размере 8 млн. долл. США за счет оказания услуг по контролю за использованием займов и управлению ими в рамках проектов, осуществляемых Международным фондом сельскохозяйственного развития, и ожидаемые поступления от обслуживания Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, для чего ЮНОПС было отобрано в качестве посредника, взаимодействующего с местными фондами в различных странах; и в) поступления за счет аренды в результате передаче в субаренду помещений штаб-квартиры ЮНОПС, процентные поступления и другие разные поступления на общую сумму в 1 млн. долл. США.

*Расходы*

11. До окончательной доработки плана осуществления перестройки общий объем расходов на 2004 год согласно прогнозам составляет 56,7 млн. долл. США, включая единовременные расходы в размере 12,7 млн. долл. США, включающие сумму в размере 4,1 млн. долл. США на осуществление второго этапа проекта создания общеорганизационной системы планирования ресурсов (ОСПР) и 8,4 млн. долл. США на осуществление процесса реорганизации системы управления. Бюджетные ассигнования в размере 8,4 млн. долл. США на осуществление проекта реорганизации системы управления, как указано в таблице «Аннотированная сводная бюджетная смета» на странице 10 документа DP/2004/7, исчислены с учетом: а) перевода персонала на новые участки работы в рамках скоординированной организационной структуры, в частности в недавно объединенные децентрализованные региональные отделения, изменения функций сотрудников категории общего обслуживания и расходов, связанных с возможным увольнением; б) первоначальных организационных расходов на закупку канцелярского оборудования и мебели; в) инвестиций в целях пополнения проектного портфеля (поиск заказов) и процесса повышения эффективности управления проектами и обеспечения от них соответствующей отдачи; г) мер по созданию новой инфраструктуры в области технологии и наращивания потенциала в поддержку деятельности по сбору и распространению информации, в области связи и создания систем отчетности; и е) мер по наращиванию потенциала путем профессиональной подготовки в целях выполнения задач ЮНОПС в области реорганизации. Сумма в размере 8,4 млн. долл. США, заложенная в бюджет и предназначенная для осуществления процесса преобразований, является приблизительной, и при необходимости она будет пересмотрена и представлена через ККУ на рассмотрение Исполнительному совету на его ежегодной сессии в июне 2004 года.

Таблица 1

**Прогнозируемые расходы и поступления по проектам в двухгодичный период 2002–2003 годов по состоянию на конец октября 2003 года**

(В млн. долл. США)

	<i>Утверждено на 2002–2003 годы</i>	<i>Фактические данные за 2002 год</i>	<i>Утверждено на 2003 год</i>	<i>Прогноз на 2003 год</i>
<b>Осуществление проектов</b>				
Портфель проектов	<b>969,5</b>	<b>485,1</b>	<b>484,4</b>	<b>460,0</b>
<b>Поступления</b>				
Поступления от осуществления портфеля проектов	70,7	35,4	35,3	31,3
Поступления по линии «чистых услуг»	15,1	6,9	8,2	11,6
Прочие поступления	2,4	1,4	1,0	1,1
<b>Итого, периодические поступления</b>	<b>88,2</b>	<b>43,7</b>	<b>44,5</b>	<b>44,0</b>
Единовременные поступления — изменение положений контрактов УПООНИ				19,5

	<i>Утверждено на 2002–2003 годы</i>	<i>Фактические дан- ные за 2002 год</i>	<i>Утверждено на 2003 год</i>	<i>Прогноз на 2003 год</i>
<b>Общая сумма поступлений</b>	<b>88,2</b>	<b>43,7</b>	<b>44,5</b>	<b>63,5</b>
<b>Расходы</b>				
Административные расходы	<b>88,0</b>	<b>43,5</b>	<b>44,5</b>	<b>44,0</b>
Единовременные административные расходы				
Расходы в связи с увольнением персонала	1,4	1,1	0,3	0,3
Ассигнования для резерва на покрытие сомнительной задолженности	0,6	0,6		
Частичные расходы на цели общеорганизационной системы планирования ресурсов и другие единовременные расходы	0,7		0,7	4,9
<b>Общая сумма расходов</b>	<b>90,7</b>	<b>45,2</b>	<b>45,5</b>	<b>49,2</b>
<b>Периодические поступления по сравнению с периодическими расходами (коэффициент превышения)</b>		0,2		–
<b>Общая сумма поступлений по сравнению с общей суммой расходов (коэффициент превышения)</b>				<b>14,3</b>
<b>Остатки средств, перенесенные с предыдущего периода</b>				
Оперативный резерв	3,2	4,2	3,2	4,2
Оборотный капитал				14,3
<b>Общая сумма остатка средств</b>	<b>3,2</b>	<b>4,2</b>	<b>3,2</b>	<b>18,5</b>
<b>Изменения оперативного резерва</b>				
Оперативный резерв, перенесенный с предыдущего периода	5,0	5,0	4,2	4,2
Прямые расходы, покрываемые за счет средств оперативного резерва	(2,7)	(1,7)	(1,0)	
Экономия средств за счет неликвидированных обязательств за предыдущий год	0,7	0,7		
Перевод в оперативный резерв	0,2	0,2		
<b>Остаток средств оперативного резерва</b>	<b>3,2</b>	<b>4,2</b>	<b>3,2</b>	<b>4,2</b>

Таблица 2

**Прогнозируемые расходы и поступления по проектам на 2004 год**  
(В млн. долл. США)

	<i>Утверждено на период 2004–2005 годов</i>	<i>Прогноз на 2004 год</i>
<b>Осуществление проектов</b>		
Портфель проектов	<b>970,0</b>	<b>485,0</b>
<b>Поступления</b>		
Поступления от осуществления портфеля проектов	70,0	35,0
Поступления по линии «чистых услуг»	16,0	8,0
Прочие поступления	2,0	1,0
<b>Общая сумма поступлений</b>	<b>88,0</b>	<b>44,0</b>
<b>Расходы</b>		
<b>Периодические административные расходы</b>	<b>88,0</b>	<b>44,0</b>
Второй этап внедрения общеорганизационной системы планирования ресурсов		4,1
Реорганизация системы управления		8,4
<b>Общая сумма расходов</b>	<b>88,0</b>	<b>56,5</b>
<b>Периодические поступления по сравнению с периодическими расходами (коэффициент превышения)</b>		<b>0,0</b>
<b>Общая сумма расходов по сравнению с общей суммой поступлений (коэффициент превышения)</b>		<b>(12,5)</b>
<b>Остатки средств, перенесенные с предыдущего периода</b>		
Оперативный резерв	4,2	4,2
Начальный остаток оборотных средств		14,3
Общая сумма расходов по сравнению с общей суммой поступлений (коэффициент превышения)		(12,5)
Перевод в оперативный резерв		1,8
<b>Общий остаток средств</b>	<b>4,2</b>	<b>6,0</b>
<b>Изменения оперативного резерва</b>		
Оперативный резерв, перенесенный с предыдущего периода	3,2	4,2
Перевод в оперативный резерв	1,0	1,8
<b>Остаток оперативного резерва</b>	<b>4,2</b>	<b>6,0</b>